

DuoMotion XL

DUSCH-TOILETTENROLLSTUHL – TOILET WHEEL CHAIR DEVICE

DuoMotion 24 XL

Art.Nr. / REF: 530 500 400

DuoMotion XL (ohne Greifreifen – without 24" wheels)

Art.Nr. / REF: 530 500 500

CE



**Teile des Dusch-Toilettenrollstuhls –
Parts of Wheeled Shower- Commode**



- 1 Schiebegriff
- 2 Rückenlehne
- 3 Abdeckplatte
- 4 Feststellschraube
- 5 Toiletteneimer mit Deckel
- 6 24" Greifrad (optional)
- 7 Doppelfunktions-Feststellbremse
- 8 Armlehne
- 9 Bremse für 24" Greifrad (optional)
- 10 Fußstütze
- 11 Fußstützenverriegelung

- 1 Push handle
- 2 Backrest
- 3 Cover plate
- 4 Fixation screw
- 5 Bucket with lid
- 6 24" wheel (optional)
- 7 Double function full stop brake
- 8 Armrest
- 9 Brake for 24" wheel (optional)
- 10 Footrest
- 11 Foot rest interlock

Indikation – Indication

Toilettenrollstühle sind dann erforderlich, wenn das Benutzen oder Erreichen der Toilette aufgrund der Behinderung nicht möglich ist. Toilettenrollstühle sind auch als Zimmerrollstühle verwendbar. Toilettenrollstühle können über handelsübliche WC-Becken geschoben werden.

Toilet wheel chairs are necessary when using or achievement of the toilet is not possible because of a handicap. Toilet wheel chairs are also usable as room wheel chairs. Toilet wheel chairs can be pushed over customary toilet bowls.

Sicherheitshinweise – Safety instructions

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam.
 - Vor dem Gebrauch sind alle Bauteile auf Schäden und festen Sitz zu prüfen.
 - Beim Hinsetzen, Aufstehen und beim Einschieben des Toiletteneimers sowie beim Hochklappen der Armlehnen können Bekleidungs- oder Körperteile eingeklemmt werden.
 - Bei Benutzung des Dusch-Toilettenrollstuhls immer die Feststellbremsen betätigen.
 - Beim Überwechsel in/aus dem Toilettenrollstuhl unbedingt die Fußstützen wegschwenken.
 - Vor unbefugter Benutzung, z.B. durch Kinder, durch Feststellen der Bremsen sichern.
-
- Read this instructions carefully.
 - Before use all components are to be checked for damages and firm seat.
 - While seating, rising and while inserting the toilet bucket as well as folding up the armrests it's possible to pinch clothing or body parts.
 - With use of the shower-toilet wheel chair always operate the full stop brake.
 - Before getting in / from the shower-toilet wheel chair swing away the foot-rests.
 - Protect from unauthorized use, e.g., by children, by locking the brakes.

Wiedereinsatz – Reapplication

Dieses Produkt ist für den Wiedereinsatz geeignet. Bei der Aufbereitung sind die Vorgaben des Herstellers zu beachten und werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt.

This product is suitable for the reapplication.

With the processing the standards of the manufacturer must be considered. This standards are made available on inquiry.

Montage – Assembly

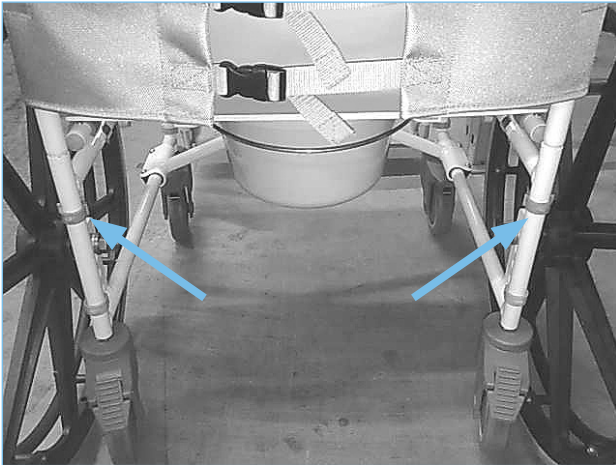
Stecken Sie die 4 5“-Räder in die Aufnahme am Rahmen in der gewünschten Position ein und sichern Sie die Räder mit den mitgelieferten Bolzenclips.

Insert the 4 5 “ wheels in the admission pipe in the frame in the desired position and fix them with the provided bolt clips.



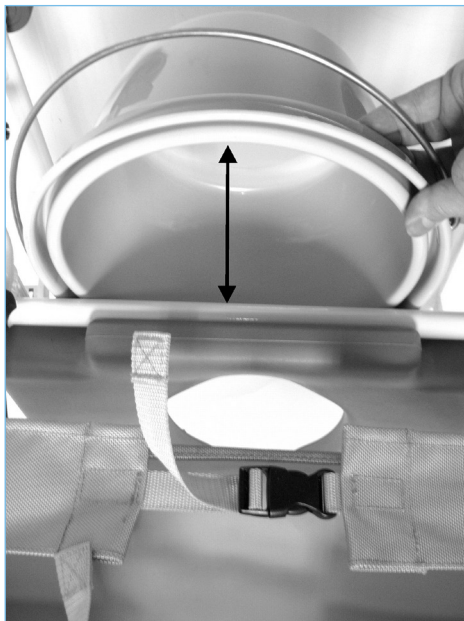
Stecken Sie die Rückeneinheit auf das Grundgestell und sichern Sie mit den beiliegenden Clipklammern.

Put the backrest on the basic rack and protect with the included Clipclamps. Clipsen Sie die Sitzfläche wie gezeigt am Rahmen ein Click in the seat plate as illustrated.



Hängen Sie die mitgelieferten Fußstützen mit den beiden Bohrungen wie gezeigt an den jeweiligen Haltebolzen ein

Hang up the provided footrests with both drillings as shown in the respective hold pins.



Schieben Sie den Eimer von hinten in die Führung unter der Sitzfläche ein, zur Entnahme nach Gebrauch nach hinten herausziehen.

Insert the bucket from the rear side into the guiding under the seat plate, after use pull out also to the rear side.



Setzen Sie die Hygieneabdeckung in die Sitzplatte ein, der Dusch-Toilettenrollstuhl ist nun gebrauchsfertig.

Insert the hygienic cover in the seat plate, the Shower-Toilet wheel chair is now ready for use.

Montage der Bremse für optionale 24“-Räder – Assembly of the brake for the optional 24“ wheels



Montieren Sie die Bremsen wie abgebildet an beiden Seiten so, dass sie zu den eingehängten 24“-Rädern einen Abstand von c.1 cm haben. Die 24“-Räder sind mit einer Steckachse ausgerüstet und daher einfach einzusetzen. Das hierzu benötigte Werkzeug liegt bei.

Mount the brakes as illustrated on both sides in such a way, that the distance between the hung up 24” wheels and the brake is around 1 cm. The 24” wheels have a quick-linchpin for simple assembly. The needed tools are enclosed.



Doppelfunktions-Feststellbremse – Double function full stop brake



Zum Feststellen der Bremse Hebel nach unten drücken. Gleichzeitig wird die Richtungsstellung des Rades blockiert. Zum Lösen der Bremse diesen Hebel nach unten drücken.

To interlock the brake press lever downwards. This will lock the direction of the wheel in place. To open brake press other lever.

Fußstützen ver- und entriegeln – Interlock and unlock footrests

Zum Verriegeln der Fußstützen diese zur Mitte hin schwenken bis diese hör-bar einrasten. Zum Entriegeln Hebel wie gezeigt nach innen drücken und Fußstützen seitlich anlegen.

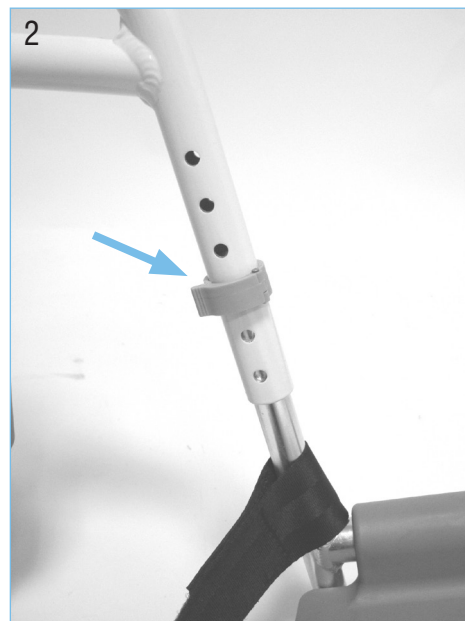
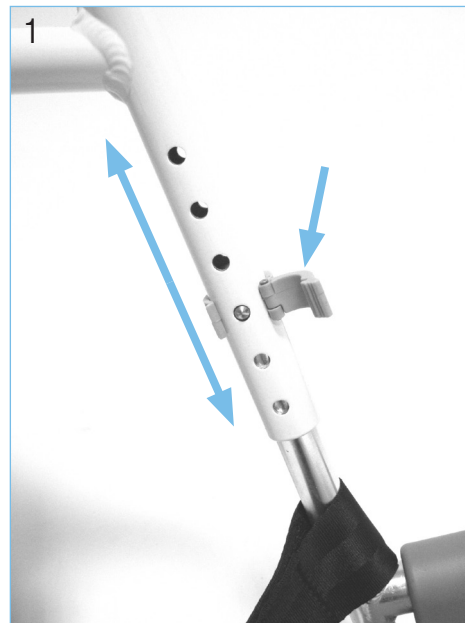
In order to interlock the footrests turn them to the middle until its audible en-gage. In order to unlock press the lever as shown inwards.



Höheneinstellung der Fußstützen – Height adjustment of footrests

Um die Fußstützen in der Höhe zu verstellen lösen Sie zuerst die Klemmschraube (1). Nach Verschieben können die Fußstützen 6-fach in der Höhe verstellt werden (2) für Unterschenkel-längen von 420 – 5000 mm. Klemme wieder fest schließen.

To adjust the footrests in the height first unlock the fixing clamp (1). After pinching the fixing bolts the footrests can be shifted (3) in 6 steps in the height for leg lengths from 420 – 500 mm.



ACHTUNG: Fußstützen niemals als Aufstehhilfe verwenden!

ATTENTION: Never use the foot rest as stand up device

Reinigung/Desinfektion/Wartung – Cleaning/Disinfection/Maintenance

REINIGUNG/WARTUNG	CLEANING/MAINTENANCE
Von Hand mit einem feuchten Tuch und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln regelmäßig reinigen!	Clean regularly by hand with a damp cloth and usual household cleaning agents!
Zur Desinfektion kann ein Sprühdeseinfektionsmittel verwendet werden, z.B. Descosept AF oder Bacillol AF.	Use spraying disinfectants p.e. Descosept AF or Bacillol AF.
Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden!	Do not use any aggressive detergents!
Schrauben am TRS 130 regelmäßig kontrollieren und gegebenenfalls nachziehen!	Screws of TRS 130 must be checked regularly and if necessary retightened

Garantie – Warranty

GARANTIE	WARRANTY
Die Gewährleistung beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.	We issue a warranty of 24 months from date of purchase.
Irrtum und Änderungen aufgrund von technischen Verbesserungen und Designveränderungen vorbehalten.	Subject to technical alterations. Errors and omissions excepted.

Technische Daten – Technical Data

MASSE	DIMENSIONS	Mit 24" Greifrad – with 24" wheels	Nur mit 5" Rädern – Only 5" wheels
Gesamtbreite	Width	850 mm	680 mm
Länge ohne Fußstütze	Length without footrest	930 mm	760 mm
Länge mit Fußstütze	Length with footrest	1230 mm	1020 mm
Höhe Schiebegriff	Height push handle	955 – 1030 mm	
Höhe Rückenlehne	Height of backrest	430 mm	
Sitztiefe –	Depth of seat	450 mm	
Sitzhöhe	Height of seat	500 – 575 mm (4 fach/in 4 steps)	
Sitzbreite	Width of seat	560 mm	
Verstellung Fußstütze	Adjustment of footrest	390 – 490 mm (6 fach/in 6 steps)	
GEWICHT	WEIGHT		
Komplett mit Fußstützen	Complete with footrests	22,8 kg	16,8 kg
MAXIMALE BELASTUNGEN	MAX. LOADS		
Max. Belastung Rahmen	Max. load frame	200 kg	
MATERIALIEN	MATERIAL		
Rahmen: Geschweißtes Aluminiumrohr, Pulver beschichtet. Sitzbrille: PU (Polyurethan) Rücken-, Armauflagen: PU (Polyurethan) Back-, Armrests: PU (Polyurethane)			
Frame: Welded alu tube, powder coated. Toilette seat: PU (Polyurethane). Back-, Armrests: PU (Polyurethane)			

Typenschild - Type label



- 1 Produktname
- 2 Artikelnummer
- 3 Seriennummer und Herstellungsdatum (Monat/Jahr)
- 4 Gebrauchsanweisung beachten
- 5 Herstellungsdatum (JJ/WW)

- 1 Product name
- 2 Article number
- 3 serial number and date of production (month/year)
- 4 Attention: See operating instructions
- 5 Date of production (YY/WW)



Ihr Fachhändler – Your specialist:

www.drivemedical.de